CIUDAD DE MIAMI BEACH, FLORIDA AVISO DE ELECCION ESPECIAL 3 DE NOVIEMBRE DEL 2015

POR ESTE MEDIO SE NOTIFICA que una Elección Especial ha sido convocada por el Alcalde y la Comisión Municipal de la Ciudad de Miami Beach, Florida, conforme a las Resoluciones 2015-29103 and 2015-29116, y se llevará a cabo en dicha Ciudad de las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m., el martes 3 de noviembre del 2015, momento en el que se someterá a los electores debidamente registrados y calificados de la Ciudad de Miami Beach las siguientes preguntas:

Enmienda a la Sección 1.03(b)(4) de la Carta Constitucional para disponer la alienabilidad de los bienes inmuebles propiedad de la Agencia de Reurbanización de Miami Beach (la “Agencia”)

La Sección 1.03(b)(4) de la Carta Constitucional exige que la venta, permuta, traspaso o arrendamiento por un período de diez años, o más, de bienes inmuebles propiedad de la Ciudad (que no requieran la aprobación de los electores o que no se mencionen de otro modo en la Carta Constitucional de la Ciudad) cuenten con la aprobación de un voto de 4/7 de los miembros de la Junta de Planificación y un voto de 6/7 de los miembros de la Comisión de la Ciudad. ¿Deberá enmendarse la Sección 1.03(b)(4) de modo de exigir un voto de 4/7 de los miembros de la Junta de Planificación y un voto de 7/8 de los miembros de la Agencia de Reurbanización de Miami Beach para aprobar la venta, permuta, traspaso o arrendamiento por un período de diez años, o más, de los bienes inmuebles propiedad de la Agencia?

SÍ 52
NO 53

1.0 Incremento Máximo del Coeficiente de Utilización del Suelo para Usos Residenciales y Hoteleros en el Distrito de Superposición Ocean Terrace (*Ocean Terrace Overlay District*)

¿Deberá incrementarse el Coeficiente de Utilización del Suelo (FAR, por sus siglas en inglés), el cual regula el tamaño total de un edificio, del “Distrito de Superposición Ocean Terrace” (*Ocean Terrace Overlay District*), ubicado entre las calles 73 y 75, Collins Avenue y Ocean Terrace, y que abarca las zonas subyacentes designadas como “Distrito Comercial-2” (“CD-2”) y “Distrito de Entretenimiento de Uso Mixto” (“MXE”), de un máximo de FAR de 2.0 a un máximo de FAR de 3.0, cuyo incremento en el FAR se utilizará solamente para usos residenciales y hoteleros?

SÍ 54
NO 55

Los votantes calificados de la Ciudad de Miami Beach pueden votar SÍ o NO en estas propuestas.

Los oficiales electorales del Condado de Miami-Dade llevarán a cabo la Elección Especial, con la aceptación de la certificación de los resultados de dicha Elección Especial a ser realizada por la Comisión de Miami Beach. Los resultados oficiales de cada distrito serán presentados al Secretario Municipal de Miami Beach, tan pronto como los votos de todos los recintos electorales han sido tabulados.

Los lugares de votación para la Elección Especial en la Ciudad serán establecidos por los oficiales electorales del Condado de Miami-Dade. En el Día de Elección, todos los electores votarán en los centros de votación y los distritos electorales en los que los libros de registro oficiales muestran que los electores residen. Toda pregunta relativa a los lugares de votación y los distritos electorales deben ser dirigidas al

Departamento de Elecciones del Condado de Miami-Dade, 2700 NW 87 Avenue, Doral, Florida 33172; Teléfono: 305.499.VOTE (8683) o TTY: 305.499.8480.

Las personas que desean registrarse para votar en la Elección Especial lo harán conforme con la ley General del Estado de la Florida que rige el registro de votantes. Las personas calificadas pueden obtener los formularios de registración para votar en la Oficina del Secretario Municipal de Miami Beach, 1700 Convention Center Drive, Primer Piso, Miami Beach, Florida, 33139, durante horas normales de trabajo, y en aquellos otros centros de registro y durante los momentos en que se dicten por la Supervisora de Elecciones del Condado de Miami-Dade. Cada persona que desee convertirse en un votante registrado será responsable de llenar correctamente el formulario de registro y devolverlo al Departamento de Elecciones del Condado de Miami-Dade. La fecha límite de registro de votantes para la Elección Especial del 3 de noviembre del 2015 es el lunes, 5 de octubre del 2015. Toda pregunta referente al registro de votantes deben ser dirigida al Departamento de Elecciones del Condado de Miami-Dade, 2700 NW 87 Avenue, Doral, Florida 33172; Teléfono: 305.499.VOTE (8683) o TTY: 305.499.8480.

Los votantes ausentes participando en la Elección Especial tendrán derecho a emitir sus votos conforme a las disposiciones de las leyes del estado de la Florida con respecto a la votación ausente. La fecha límite para solicitar una boleta de elector ausente del Departamento de Elecciones del Condado de Miami-Dade es el miércoles, 28 de octubre del 2015 a las 5:00 p.m. Todas las preguntas relativas a boletas ausentes deben dirigirse al Departamento de Elecciones del Condado de Miami-Dade, 2700 NW 87 Avenue, Doral, Florida 33172; Teléfono: 305-499.VOTE (8683) o TTY: 305.499.8480.

La Elección Especial se llevará a cabo conforme con las disposiciones aplicables de los Estatutos de la Florida y de la Carta Constitucional y el Código de la Ciudad de Miami Beach, Florida. Copia de las Resoluciones 2015-29103 y 2015-29116 están disponible en la Oficina del Secretario Municipal de la Ciudad y en la página cibernética en: <http://miamibeachfl.gov/cityclerk/elections/default.aspx?id=84423>

Ad 1052 ES

Rafael E. Granado
Secretario Municipal